

- 1 – Antenna
- 2 – Ear Microphone Connector
- 3 – Speaker
- 4 – PTT Button
- 5 – Monitor
- 6 – TX/RX
- 7 – Function Key
- 8 – Channel Scan Key
- 9 – Channel Up
- 10 – Channel Down
- 11 – Lock Key
- 12 – CTCSS Defeat
- 13 – Volume Up
- 14 – Volume Down
- 15 – Power On/Off
- 16 – Display Light
- 17 – Charge Connector
- 18 – Microphone
- 19 – Display

## INTRODUCTION

Nous vous remercions de l'achat de votre nouvelle radio Maxon. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de commencer à vous servir de votre radio afin d'en obtenir les meilleurs résultats possibles.

Utilisée conformément au manuel d'utilisation, votre radio SR214 vous offrira le meilleur des services pendant des années.

Après avoir lu le manuel d'utilisation, vous serez en mesure d'utiliser votre radio de plusieurs manières:

- Communication simple avec une seule personne
- Communication simple avec plus d'une personne
- Utilisation de mots de passe CTCSS pour parler à plusieurs groupes de personnes (CTCSS: Système Silencieux Contrôlé à Ton Continu)

## DÉBALLAGE DE VOTRE RADIO MAXON

Veuillez vous assurer que le paquet contienne les éléments suivants:

- Radio SR214
- Boîtier - compartiment des piles avec couvercle coulissant des piles

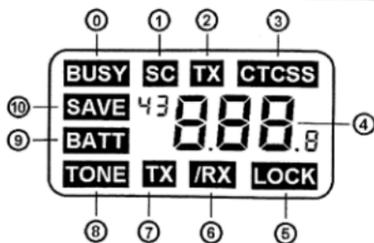
## MISE EN PLACE DES BATTERIES

### Installation des batteries

Suivre les instructions ci-dessous pour l'installation de quatre piles Alcaline AA de 1.5V dans le boîtier porte-piles:

1. Retirer le boîtier porte-piles tel qu'indiqué dans la Fig. A
2. Retirer l'attache de fixation des piles tel qu'indiqué dans la Fig. B
3. Placer les piles dans le boîtier tel qu'indiqué dans la Fig. C en respectant la polarité indiquée
4. Replacer l'attache de fixation des piles tel qu'indiqué dans la Fig. D
5. Replacer le boîtier porte-piles tel qu'indiqué dans la Fig. E

## DETAIL DE L'AFFICHAGE



- Ⓢ Indicateur de canal occupé
- Ⓛ Indicateur de balayage de canal
- Ⓜ Indicateur PTT (Appuyer Pour Parler)
- Ⓝ Indicateur actif de mot de passe CTCSS
- Ⓣ Affichage du numéro de canal, fréquence et ton
- Ⓟ Indicateur de verrouillage du clavier numérique
- Ⓠ Indicateur actif de réception de mot de passe CTCSS

- Ⓡ Indicateur actif de transmission de mot de passe CTCSS
- Ⓢ Indicateur du réglage de ton (mot de passe CTCSS)
- Ⓣ Indicateur de batterie faible
- Ⓤ Indicateur d'économie de batterie

## CARACTERISTIQUES DE BASE

Se référer à la figure 1

Pour allumer la radio, appuyer sur la touche Marche (on) / Arrêt (off) Ⓡ. Lorsque la radio est utilisée pour la première fois, l'affichage devrait apparaître tel qu'indiqué sur la page opposée.

Le numéro au centre de l'affichage est le canal sélectionné.

### Pour éteindre la radio

La radio s'éteint en gardant la touche On (Marche) / Off (arrêt) Ⓡ appuyée pendant 2-3 secondes.

### Réglage du volume:

Pour augmenter le volume, appuyer sur la touche Ⓡ (up) du Volume.

Pour diminuer le volume, appuyer sur la touche Ⓢ (down) du Volume.

Lorsque la limite de volume est atteinte, la radio émettra un son différent

### Changement de canal

Le canal utilisé peut être changé à l'aide des boutons canal up Ⓣ et canal down Ⓤ.

Appuyer sur la touche canal up Ⓣ pour changer le canal dans la séquence 01 à 02, 03, 04 .... 69 puis retour à 01. La touche canal down Ⓤ descend d'un canal dans l'ordre opposé.

### Écoute d'un canal

Dans des conditions normales, vous ne pourrez entendre une autre personne sur un canal à moins qu'ils ne parlent sur un canal normal ou qu'ils utilisent le mot de passe CTCSS correct sur un canal avec mot de passe CTCSS.

Pour écouter un canal manuellement il est nécessaire d'appuyer sur la touche du moniteur. Toutes les conversations seront entendues, que la personne parlant sur ce canal utilise un mot de passe CTCSS ou non.

### Parler à une autre personne

Sélectionner le canal qu'une autre personne et vous-même désirez utiliser (les deux interlocuteurs doivent utiliser le même canal) à l'aide des boutons de changement de canal.

Avant de parler, s'assurer que l'icône "busy" (occupé) ne soit pas affichée sur l'écran - voir page opposée. L'affichage de l'icône "busy" (occupé) signifie qu'une autre personne est en train d'utiliser le canal et que vous devez attendre qu'elle ait terminé. Pour entendre les personnes en train d'utiliser le canal, appuyer sur la touche du moniteur.

Lorsque le canal est libre, vous pouvez parler à une autre personne qui utilise le même canal. Tenir la radio à approximativement 10 cm et parler clairement dans le microphone tout en gardant appuyé la touche PTT placée sur le côté de la radio. Pendant que vous parlez, l'icône de transmission TX sera affichée sur l'écran - voir page opposée.

Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche PTT. Lorsque l'autre personne répond, vous l'entendrez dans le haut-parleur de votre radio.

### Lumière de l'affichage

Dans l'obscurité, la lumière peut être utilisée pour illuminer l'affichage. Pour allumer la lumière, appuyer sur la touche "lumière" Ⓡ. La lumière s'éteindra d'elle-même lorsque vous ne vous servirez plus de la radio.

### Verrouillage du clavier numérique

Pour éviter un fonctionnement accidentel de la radio lorsqu'elle n'est pas utilisée ou qu'elle se trouve dans votre poche, il est possible de verrouiller le clavier numérique. Pour verrouiller le clavier, appuyer sur la touche de verrouillage Ⓡ. Pour déverrouiller, appuyer de nouveau sur la touche verrouillage. Lorsque le clavier numérique est verrouillé, l'écran affichera l'icône Lock (Verrouillage) Ⓡ.

### Contrôle Automatique des Piles

Votre radio contrôlera la condition des piles de manière continue. Lorsque les piles alcalines touchent à leur fin ou lorsque des piles NiCd sont déchargées, l'écran affichera l'icône d'avertissement de batterie faible, comme indiqué. Lorsque cette icône est affichée, il est recommandé de remplacer les piles alcalines ou de recharger les piles NiCd dès que possible.

## PARAMETRES EVOLUES

### Balayage des canaux

Il est possible que vous ne sachiez pas quel canal la personne à laquelle vous désirez parler utilise, ou encore que vous désirez savoir qui utilise les autres canaux. Si c'est le cas, vous pouvez appuyer sur la touche de balayage de canaux Ⓡ pour commencer à balayer les 69 canaux.

**NOTE:** Le balayage peut également être activé en appuyant sur la touche A Ⓣ et la touche canal up Ⓣ simultanément.

Lors du balayage, la radio cherchera les personnes utilisant les canaux en examinant chaque canal de 01 à 69 puis reviendra au canal 01. Lorsqu'une personne est détectée, la radio interrompra le balayage afin de vous permettre de parler à la personne utilisant le canal. Le mode balayage est indiqué par l'icône SC affichée sur l'écran, tel qu'indiqué sur la page opposée.

Pour interrompre le balayage effectué par la radio, appuyer de nouveau sur la touche Ⓡ balayage.

**NOTE:** Lorsqu'un mot de passe CTCSS est réglé sur un canal, la radio s'arrêtera sur ce canal uniquement si le mot de passe CTCSS correct est transmis par l'autre personne. Se référer à la section sur les mots de passe CTCSS.

### Affichage de la fréquence du canal

Dans le cas où vous voudriez connaître la fréquence radio du canal que vous utilisez, appuyer sur la touche B Ⓢ et la radio affichera la fréquence en Mhz - voir ci-dessous. Pour revenir à l'affichage du numéro de canal, appuyer de nouveau sur la touche B Ⓢ.

### Utilisation de mots de passe CTCSS

Votre radio est capable de transmettre et de recevoir des mots de passe CTCSS (Système Silencieux Contrôlé à Ton Continu).

Lorsque vous utilisez des mots de passe CTCSS vous ne pourrez entendre une autre personne que dans la mesure où elle utilise le même mot de passe CTCSS que vous. Vous pouvez utiliser des mots de passe CTCSS pour:

- séparer des groupes de personnes utilisant le même canal
- bloquer de l'écoute radio les signaux d'interférence tels que les signaux radio, les signaux des utilisateurs du même canal, d'ordinateurs, de télévisions et autres appareils électriques.

Différents mots de passe CTCSS peuvent être sélectionnés pour chacun des 69 canaux.

Lorsqu'aucun mot de passe CTCSS n'est sélectionné, vous serez en mesure d'entendre les conversations des personnes utilisant le canal sélectionné ainsi que les interférences possibles d'autres appareils électriques.

### Sélection d'un mot de passe CTCSS

Pour fixer un mot de passe CTCSS sélectionner tout d'abord le canal auquel vous désirez allouer le mot de passe à l'aide des touches Canal up Ⓣ / down Ⓤ. Appuyer sur la touche A Ⓣ et B Ⓤ simultanément. L'écran affichera le mot de passe CTCSS sélectionné pour ce canal qui est réglé sur "pas de mot de passe" à l'usine.

Pour sélectionner un mot de passe CTCSS, appuyer sur les touches Canal up Ⓣ / down Ⓤ jusqu'à ce que le mot de passe CTCSS désiré soit affiché, puis appuyer sur la touche PTT.

Lorsque le mot de passe CTCSS est fixé, l'affichage apparaît tel qu'indiqué, et affiche que le mot de passe TON CTCSS est réglé sur Transmission (TX) comme sur Réception (RX).

Sur les canaux ayant été réglés avec un mot de passe CTCSS, il est possible d'appuyer sur la touche C Ⓡ afin de désactiver temporairement l'opération du mot de passe. Lorsque l'icône CTCSS n'est pas affichée, la radio fonctionne normalement et vous serez en mesure d'entendre toute personne utilisant le canal sélectionné.

Appuyer de nouveau sur la touche C Ⓡ afin de réactiver la fonction mot de passe - voir ci-dessous.



**NOTE:** Lors du réglage du mot de passe CTCSS, il est possible d'appuyer sur la touche B Ⓢ afin de pouvoir sélectionner si le mot de passe sera utilisé uniquement lors de la transmission (TX), de la réception (RX) ou lors de la transmission et de la réception (RX TX).

### Système d'économie de Batterie

Votre radio est équipée d'un système intelligent unique d'économie de batterie qui vous permet d'utiliser les batteries sur un laps de temps plus long. Lorsque vous n'utilisez pas la radio pour communiquer, le système d'économie de batterie se déclenche automatiquement. Lorsque le système d'économie de batterie est en opération, la radio use moins d'énergie et l'affichage indique l'icône save (économie).

## ACCESSOIRES

Ne connecter que les accessoires recommandés par Maxon à la radio dans les connecteurs corrects.

### Casque

Le casque optionnel SRA-100 peut être connecté à la radio avec le jack connecteur EAR (casque) placé sur le côté supérieur de la radio. Lorsque vous connectez le casque, baissez tout d'abord le volume au minimum puis placez le jack du casque dans la prise. Réglez le volume au niveau requis tout en appuyant sur la touche moniteur pour écouter le canal.

### Sacoche

Est également disponible, en option, une sacoche SRA-300, qui loge la radio avec les piles et qui peut être attachée à un endroit pratique comme par exemple à une ceinture de pantalon.

### Chargeur de Piles

Le chargeur de piles NiCd optionnel SRA-200 permet de recharger les piles rechargeables NiCd se trouvant dans la radio. Lorsque vous utilisez le chargeur, éteindre tout d'abord la radio puis insérer le jack du chargeur dans le connecteur du chargeur sur le côté de la radio.

Brancher le chargeur à une prise secteur adéquate. Les piles devraient se recharger complètement en 14 heures.

**Attention: ne pas utiliser le chargeur avec des piles alcalines car vous risqueriez d'endommager la radio.**

**Attention: ne pas laisser le chargeur branché à la radio pour un laps de temps supérieur à 14 heures.**

**Attention: ne pas brancher le chargeur au connecteur EAR (CASQUE) car vous risqueriez d'endommager la radio.**

## DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT

- ✗ La radio ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur la touche On (Marche) / Off (Arrêt)  
**Indication** – Contrôler que les batteries soient nouvelles et aient été placées en respectant la polarité.
- ✗ L'affichage fonctionne mais pas les touches.  
**Indication** – Appuyer sur la touche de Lock (verrouillage) pour déverrouiller le clavier
- ✗ La radio n'affiche que 12 ou 14 canaux  
**Indication** – La radio a été réglée sur mode "canaux limités". Ramener la radio au magasin afin de faire re-régler la radio.

## COMPATIBILITE

Votre radio est compatible avec de nombreuses radios de différents fabricants.

## CARACTERISTIQUES

Canaux:	69 (433.075MHz – 434.775MHz)
Tons CTCSS:	38 tons (67.0Hz – 192.8Hz)
Alimentation:	4 piles sèches Alcaline AA de 1.5V
Source de fréquence:	Synthétiseur PLL
Alimentation RF:	10mW maximum PAR
Espace entre les canaux:	25kHz
économie de batterie:	économie automatique d'alimentation
Longévité des piles:	ETS 300 220, ETS 300 683

## PRECAUTION D'EMPLOI

**NE PAS** – utiliser de produits chimiques pour nettoyer votre radio

**FAITES ATTENTION** – à ce que votre radio ne soit pas éclaboussée ou immergée dans quelque liquide que ce soit

**NE PAS** – laisser votre radio directement exposée au soleil

**NE PAS** – laisser tomber votre radio sur une surface dure

**NE PAS** – tenir votre radio par l'antenne

**NE PAS** – laisser les piles dans la radio si vous le utilisez pas pendant une longue période

**NETTOYEZ** votre radio avec un chiffon doux humide

**PROFITEZ** pleinement de votre radio